

**NOTRE QUARTIER CHANGE!  
PEAU NEUVE POUR LE SECTEUR T**

**AGIR  
DÉBATTRE  
S'INFORMER**

**LA CONCORDE**

**SOIRÉE D'INFORMATION**  
DANS LE «SECTEUR T» ENTRE LES 3 AVENUES - CONCORDE, AÏRE ET AIN  
DE NOUVEAUX IMMEUBLES SERONT CONSTRUITS DANS QUELQUES ANNÉES.  
VENEZ DÉCOUVRIR LE PROJET D'ARCHITECTURE ET POSER VOS QUESTIONS !

**MARDI 10 MAI 2022  
20H À L'ÉCOLE DES OUCHES**

AVEC LA PARTICIPATION DE  
LA FONDATION HBM ÉMILE DUPONT  
LA COOPÉRATIVE D'HABITATION TOTEM  
LES ARCHITECTES DU PROJET

**FORUM**  
D E M O C R A T I E  
P A R T I C I P A T I V E

FORUM1203 / INFO@FORUM1203.CH

**Végétaliser votre quartier**

en proposant les lieux de  
plantations possibles pour  
développer des îlots...  
de fraîcheur !




Lors de **3 promenades**  
organisées par la  
commission Transition  
écologique de la  
Maison de quartier  
et du Forum

- **Mardi 11 octobre**  
de 18h30 à 20h30
- **Samedi 15 octobre**  
de 16h à 18h
- **Dimanche 16 octobre**  
de 14h30 à 16h30

Départ : **Maison de quartier**  
8 ch. François-Furet

**Bienvenue à toute personne intéressée !**

Grâce à une application simple et pratique,  
les propositions seront directement enregistrées sur une carte du quartier.  
Celles qui sembleront les plus nécessaires ou réalisables seront discutées avec les  
autorités de la Ville, dans le cadre d'une collaboration mise en place lors du forum  
public d'octobre dernier.

**FORUM**  
D E M O C R A T I E  
P A R T I C I P A T I V E

www.mqsj.ch  
www.forum1203.ch  
info@forum1203.ch

**m** **MAISON  
DE QUARTIER  
DE SAINT-JEAN**



# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2022

# QUELQUES IMAGES DE L'ANNÉE 2022...



1. Inauguration des nouveaux immeubles Ouches-Sports
2. Les habitants ont des idées pour améliorer le carrefour Furet-av. d'Aïre
3. Rue Jean-Simonet, un nouveau chantier a débuté
4. Au «secteur T» de la Concorde, le grand cèdre sera conservé
5. La ferme Menut-Pellet rénovée abrite enfin la MQ Concorde
6. Au 43-45 rue de Sain-Jean, une ouverture à préserver

7. Le stand du Forum à la rue est à vous
8. En été, une rose trémière a poussé sous notre panneau d'information
9. Accueil habitants : une 10e édition... arrosée !
10. Là où c'est possible, enlever du bitume, et végétaliser
11. A découvrir bientôt à Saint-Jean dans le plus petit jardin botanique de Suisse

Il n'y a pas de démocratie participative sans un accès large à l'information. Mais les moyens de communication qu'on utilise incluent ou excluent certaines personnes. Le défi de la communication, pour le Forum, c'est donc d'arriver à rendre l'information accessible aux gens le plus largement possible : les adultes, les jeunes, les ados ou les seniors.

Comment faire passer l'information à ces publics différents ? Un aspect est de présenter les mêmes contenus sur différents supports : il y a les affiches sur les panneaux, les flyers distribués pour les soirées Forum, les newsletters par courrier électronique, le journal pour la Concorde, les réseaux sociaux et le site Internet qui reste la référence pour les activités et les dossiers suivis par le Forum. Tous ces moyens de communication sont complémentaires, on ne peut pas en remplacer un par un autre.

Quand on distribue des flyers ou le journal dans les boîtes aux lettres, les gens posent des questions pour se renseigner : c'est aussi pour nous une occasion de discuter avec les habitantes et habitants, de recevoir des informations, de tisser des liens avec d'autres personnes, d'expliquer ce que fait le Forum – « non, ça n'est pas de la pub, c'est de l'information ! »

En 2022, le Forum a fait un pas de plus en essayant d'être mieux présent sur les réseaux sociaux, notamment avec

un nouveau compte Instagram « @forum.1203 », pour voir si le jeu en vaut la chandelle. Le principal changement que demande ce support, c'est d'autres modes de représentation de l'information. Par exemple, plus d'images et moins de texte – une information plus interactive et aussi plus accessible aux gens qui ont de la peine à lire en français !

Et il semble que oui, l'effort en vaut la peine. On parvient, peu à peu, à établir des contacts avec de nouvelles personnes, d'autres associations du quartier, qu'on peut ensuite rencontrer « pour de vrai » et continuer à tisser des liens pour élargir la participation. Nous avons aussi pu constater que cela aide à faire connaître l'action du Forum1203 plus largement, à des personnes qui, ailleurs dans le canton, s'intéressent à la démocratie participative.

Cette présence sur les réseaux sociaux, c'est aussi tenter de se donner des moyens pour toucher une génération plus jeune et relever le défi d'une participation qui concerne toutes les générations. C'est un enjeu important pour la démocratie participative. Pour cela il nous faudra aussi aller à la rencontre de ces jeunes adultes – ce que nous souhaitons faire en 2023.

Aurélien Theytaz

## Le comité

Le Forum Démocratie participative est dirigé par un comité d'habitant·e·s engagé·e·s bénévolement pour encourager la participation des habitant·e·s dans la vie de leur quartier.

### **Ana Barciela**

Conseillère municipale à Genève

### **Laurence Corpataux**

Conseillère municipale à Genève

### **Daniel Dind**

Militant associatif et syndical

### **Alain Dubois**

Enseignant

### **Anouk Dunant Gonzenbach**

Archiviste

### **Zoltan Horvath**

Réalisateur

### **Amanda Ojalvo**

Conseillère municipale à Genève

### **Christel Saura**

Conseillère municipale à Genève

## L'équipe

Le Forum Démocratie participative a pu compter en 2022 sur le travail de trois personnes :



### **Nicolas Künzler**

coordinateur à 50 % pour le secteur Saint-Jean – Charmilles, les infos quartiers et l'administration générale.

### **Geneviève Herold Sifuentes**

coordinatrice à 70% pour accompagner le processus participatif du secteur de la Concorde.

### **Aurélien Theytaz**

collaborateur pour la communication sur les réseaux sociaux.

## Les groupes de travail

Le Forum, ce sont aussi des habitantes et des habitants qui s'engagent dans différents groupes de réflexion et de travail. Actuellement, sont notamment actifs le groupe écoquartier Concorde, celui sur le bruit routier, et la commission transition écologique (en commun avec la Maison de quartier de Saint-Jean). Mais selon l'actualité ou les demandes du quartier, d'autres thématiques suivies par le Forum peuvent donner lieu à des réunions. Car ce sont les personnes qui s'intéressent à leur quartier et souhaitent participer à des démarches collectives qui font le Forum !

# ACTION GÉNÉRALE DANS LE SECTEUR 1203

## AGIR ENSEMBLE DANS LE QUARTIER

**Individuellement, il y a de quoi se sentir écrasé par l'ampleur des menaces que fait peser le réchauffement climatique à l'échelle de la planète... Pour dépasser ce sentiment d'impuissance, le Forum rassemble des habitant-e-s cherchant ce qu'il est possible d'entreprendre au niveau de leur cadre de vie quotidien.**

### Végétalisation du quartier

Suite au débat public d'octobre 2021 sur la nécessité de végétaliser la ville pour lutter contre les îlots de chaleur et favoriser la biodiversité, le Forum, en collaboration avec la Maison de quartier de Saint-Jean, a invité les habitant-e-s à explorer leur quartier pour repérer les lieux où il serait nécessaire d'augmenter la végétation.

Les participant-e-s se sont ainsi promenés par groupes de deux ou trois. Grâce à une application pour smartphone, ils ont indiqué sur une carte les améliorations qui leur semblaient les plus appropriées à chaque endroit : plantation d'arbres ou d'arbustes, création de prairies fleuries ou de haies, mise en place de plantes grimpantes ou de toits végétalisés, etc.

Une fois triées, ces propositions concrètes seront présentées à la Ville de Genève. Des rencontres régulières ont été prévues avec Mme Frédérique Perler et M. Alfonso Gomez, conseillers administratifs, désireux de développer des actions en collaboration avec les habitant-e-s du quartier.

Cette démarche montre une fois encore le rôle que peuvent jouer les habitant-e-s d'un quartier en tant qu'expert-e-s du quotidien, et comment une action participative contribue à renouveler notre regard sur notre environnement et ouvre des moyens d'action collective.



**Végétaliser votre quartier**



## Le plus petit jardin botanique de Suisse à la rue de Saint-Jean

Des plantes et des fleurs des montagnes d'Andalousie pour embellir un petit morceau du quartier !



## Apéro - débat

Judi 17 novembre 2022 de 18h30 à 20h

### Les esclaves de Monsieur Gallatin

Replonger dans le passé pour mieux comprendre les enjeux actuels

### Carrefour du pont de l'Avenue d'Aire et croisée avec la couverture des voies

Améliorer la sécurité et créer des espaces conviviaux où il fait bon passer ou s'attarder



En automne 2022, le Forum et la Maison de quartier de Saint-Jean ont lancé une série de rencontres de discussions sur des thèmes liés au quartier. La formule choisie, plus légère que celle d'un débat de type forum, a été celle d'un temps d'échange convivial autour d'un apéro de début de soirée.

Trois thèmes ont fait l'objet d'une présentation et d'un temps d'échange :

1. Le plus petit jardin botanique de Suisse... à Saint-Jean, projet en cours de réalisation sous la conduite d'un groupe d'habitants.
2. Les esclaves de M. Gallatin, une passionnante enquête historique sur Albert Gallatin, dont le nom est souvent associé à tort à l'esclavage ; et une discussion qui a suscité un certain nombre d'échos dans la presse sur les raisons parfois discutables qui ont présidé aux choix des noms de rue.
3. Avenue d'Aire : un carrefour à améliorer, une présentation de projets d'étudiant.e.s de l'HEPIA, qui a permis de dresser une liste de mesures possibles pour améliorer la sécurité et l'aménagement de ce point noir du quartier.

Le succès de ces apéros, à la fois détendus sur la forme et sérieux sur le fond, a montré l'intérêt des habitants pour des moments d'information et de réflexion sur des questions locales très concrètes, avec une ouverture sur les diverses problématiques historiques, culturelles, politiques, urbanistiques, dans lesquelles elles s'insèrent et qui souvent les déterminent. Sans oublier, si les participant.e.s le jugent nécessaire, de conclure en élaborant des pistes d'actions citoyennes collectives.

Ayant constaté que cette formule d'apéros-débats correspond parfaitement à l'action participative que le Forum cherche à mener, le groupe organisateur a décidé de la reconduire en 2023.

# CRÉER UN ESPACE À LA FOIS DIDACTIQUE, ESTHÉTIQUE ET COLLECTIF

## Le plus petit jardin botanique de Suisse

En 2019, un habitant du quartier a proposé qu'on transforme l'espace résiduel qui se trouve à la hauteur de la crèche de la rue de Saint-Jean en petit Jardin botanique de quartier. Cette idée a suscité un vif intérêt chez de nombreuses personnes, et un groupe de travail de la Commission transition écologique commune à la Maison de quartier de Saint Jean et au Forum s'est constitué pour piloter ce projet, avec l'objectif d'associer les habitant.e.s à sa réalisation.

En proposant d'entourer les deux sapins d'Espagne plantés à cet endroit de la flore exceptionnelle de leur lieu d'origine, le but est que les passant.e-s puissent à partir de 2023 admirer un lieu de biodiversité, identifier les plantes, découvrir le botaniste genevois Edmond Boissier (1810-1885), et réfléchir à l'adaptation des végétaux au changement climatique.

Un projet passionnant et relativement complexe à mettre en œuvre en raison des divers axes de travail à coordonner en associant rigueur scientifique dans l'approche botanique, communication et vulgarisation, recherches de financements et autorisations, participation des habitants, créativité et dimension artistique, etc...

## Accueil des habitants

La 10<sup>e</sup> édition de cette promenade à travers le quartier a conduit les nombreuses personnes, anciennes et nouvelles, qui y ont participé, à découvrir des lieux en transition, montrant comment le milieu urbain ne cesse d'évoluer. Un temps très riche de rencontre et d'échange entre habitant.e-s d'âges et d'origines très diverses, organisé par un collectif regroupant l'Antenne sociale de proximité, la Maison de quartier, le Forum, l'Espace de quartier Le 99 et des habitant.e-s.



Il n'y a pas de participation sans partage de l'information et inscription dans la durée. C'est pourquoi, depuis 2007, le Forum publie chaque mois les Infos quartier 1203. Celles-ci sont affichées aux arrêts de bus et dans des lieux publics, mises en ligne sur [www.forum1203.ch](http://www.forum1203.ch) et diffusées via courriel à 800 abonnés.

Ce travail important vise plusieurs objectifs :

Faire connaître l'offre de proximité proposée par les associations ou les petits acteurs indépendants du quartier : activités culturelles, de rencontre, de formation, de loisirs et de détente.

Valoriser les démarches collectives contribuant au lien social : fête du bonhomme hiver, la Ville est à vous à l'Europe... et au Devin-du-Village, portes ouvertes de la Zone Industrielle des Charmilles, fête des voisins à la Concorde, soirées terrasse avec Rinia Contact, chœur de Saint-Jean, Accueil des habitants, repas entre seniors au Seujet, etc.

Relayer les annonces des partenaires du quartier : Espaces de quartier, Maisons de quartier, bibliothèque de Saint-Jean, et autres organismes d'animation socio-culturelle et de soutien à la population.

Et aussi – last but not least – apporter des informations sur toutes les thématiques locales concernant les habitant-e-s : densification, aménagement, mobilité, espaces publics, etc.

À ces informations mensuelles s'ajoute sur le site du Forum une rubrique très consultée : la reprise, à partir de la Feuille d'avis dépouillée par Paolo Di Minico, de toutes les annonces officielles concernant le quartier.



**SECTEUR BOURGOGNE**  
Les habitants opposés à la densification ont récolté plus de 6000 signatures pour leur référendum communal contre l'approbation par la Ville du plan localisé de quartier P.L.Q. Celui-ci prévoit de construire 400 nouveaux logements en lieu et place d'une zone villas. La population sera donc appelée à voter sur ce P.L.Q. Pour les détails du projet, voir [www.forum1203.ch](http://www.forum1203.ch)

**LE BONNET DE SOIE**  
Jusqu'au 26 août, tout ce qui concerne la soie, sa production et son histoire, est à Thonon à travers une exposition, des démonstrations de métier à tisser chaque mardi (14h-17h), et des ateliers proposés au 25 rue du Vuache par l'Association pour le Patrimoine industriel. Programme détaillé sur [www.patrimoineindustriel.ch](http://www.patrimoineindustriel.ch)

**OUCHES : OPPOSITION À UNE ANTENNE 5G**  
Une antenne 5G va être érigée au 1 chemin des Ouches d'ici quelques semaines. Un groupe d'habitants du quartier recourt au tribunal contre cette décision. Une réunion d'information et d'échange a lieu mercredi 8 juin, entre 18h et 19h, dans la salle commune au 14 ch. des Ouches.

**SOIRÉES TERRASSE AVEC RINIA CONTACT**  
Les mardis, mercredis et jeudis à partir de 18h à l'Espace de quartier La 99. Chacun apporte sa nourriture à partager, grills, machines à raclette, machines à crêpes à disposition. Boissons offertes. Inscription : 2 frs par personne et 5 frs par famille.

**COURS-ATELIERS DE DANSE ET... DANSEZ !**  
Les mardis, mercredis et jeudis à partir de 18h à l'Espace de quartier La 99. Chacun apporte sa nourriture à partager, grills, machines à raclette, machines à crêpes à disposition. Boissons offertes. Inscription : 2 frs par personne et 5 frs par famille.

**STAGES DE PEINTURE DURANT L'ÉTÉ**  
Des ateliers de 10h à 12h à partir du 4 juillet, plusieurs stages d'une semaine au 21 av. des Tillouls, avec le Geste créateur. Pour enfants, ados, adultes. Renseignements et inscriptions : Maura Merlini Rogg - 078 697 56 81 - [msauramerlini@bluewin.ch](mailto:msauramerlini@bluewin.ch) - [www.legestecreateur.net](http://www.legestecreateur.net)

**DANSE CRÉATIVE : STAGE D'ÉTÉ POUR ENFANTS**  
Du lundi 4 au vendredi 8 juillet : danse créative, écoute de la musique, expression corporelle au studio de danse, Atelier H107 (21 av. des Tillouls). Inscriptions : Nicole Häring - 079 560 71 94 - [nicole.dring@bluewin.ch](mailto:nicole.dring@bluewin.ch) - [www.danseetdansez.ch](http://www.danseetdansez.ch)

**POTERIE ENFANTS : STAGES D'ÉTÉ**  
À partir du 4 juillet, semaines d'activités artistiques accessibles à tous, le matin ou l'après-midi, à l'atelier de céramique d'Annick Berclaz (3 av. des Tillouls). Thème : personnages et animaux imaginaires. Renseignements : 076 584 19 76 - [annickberclaz@gmail.com](mailto:annickberclaz@gmail.com) - [www.annickberclaz.ch](http://www.annickberclaz.ch)

**MON CRÉATIF : ÉTÉ**  
Au mois de juillet, durant les après-midis, semaines d'activités créatives pour enfants à l'Atelier de graphisme et d'expression (2 av. Henri-Golay). Renseignements et inscriptions : Pascale Castella - 076 369 98 34.

**AUTRES ACTIVITÉS**  
Voir le site du Forum : [www.forum1203.ch](http://www.forum1203.ch)



Sur le site du Forum en 2022 : **250** annonces de la FAO et liens vers des nouvelles concernant le secteur 1203 publiées dans les médias, **200** articles et informations publiés dans les Infos quartier.



## LE PARI DU BIEN COMMUN

**A la Concorde, il arrive qu'on parle d'urbanisme et de participation au coin de la rue, comme d'autres parlent de la pluie et du beau temps avec les gens du quartier qu'on croise tous les jours.**

### **Pas «mon quartier de rêve»...**

Au chemin des Sports, une rencontre de hasard avec deux habitantes, participantes régulières des activités du Forum. Nous échangeons des nouvelles, de nous-mêmes et des transformations du quartier. Elle disent : «Il ne faut pas nous demander, à nous, ce qu'on souhaiterait pour ce quartier. Nous, on aurait aimé que rien ne change, que tout reste comme avant. Mais le quartier doit changer, alors il faut en faire quelque chose qui fonctionne pour tout le monde !»

### **Mais un quartier «qui fonctionne pour tout le monde»**

La soirée Forum d'octobre 2022 était la 20<sup>e</sup> du genre consacrée au Plan directeur de quartier (PDQ) Concorde depuis 15 ans, comme l'ont rappelé les personnes présentes dès les débuts du processus. Quinze ans de participation pilotée par le Forum et marquée par un souci du bien commun qui contrebalance les intérêts particuliers et rend possibles des arbitrages entre les souhaits des un-es et des autres.

La fermeture à la circulation de la rue Camille-Martin le long de l'école des Ouches est un bon exemple. En 2018, l'association des parents d'élèves lançait, avec l'appui du Forum, une pétition pour la fermeture anticipée de cette rue, dangereuse pour les enfants sur le chemin de leur école. Début 2022, la Ville de Genève installait les potelets. Ensuite, il a fallu un peu de temps pour que les automobilistes s'habituent à changer d'itinéraire. Après quelques manœuvres compliquées, on s'est adapté à cette solution, qui améliore grandement la sécurité des enfants.



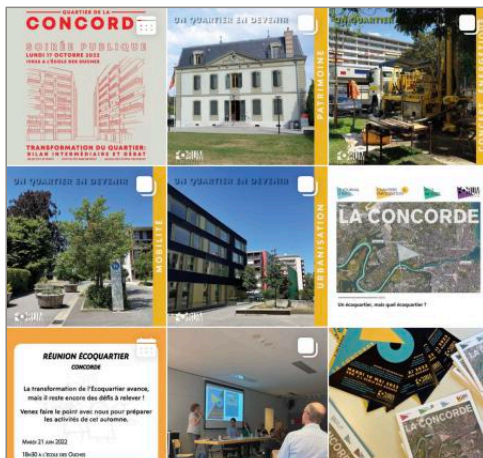


**Textes et images, papier et numérique, vitrines d'affichage, site internet et réseaux sociaux : au fil des années, nos moyens se multiplient et se diversifient pour informer les habitant-e-s.**

## Journal Info Chantier Concorde

En 2022, les deux numéros du Journal ont rendu compte des soirées publiques du printemps et de l'automne. Nous avons aussi donné des nouvelles de l'Association des habitants du quartier de la Concorde, qui a vu ses années d'efforts pour obtenir un lieu d'animation socioculturelle dans le quartier récompensées avec l'achèvement de la rénovation de la ferme Menut-Pellet.

Réfléter la parole d'habitantes et habitants qui vivent de l'intérieur et au quotidien les transformations du quartier, c'est ce que nous avons souhaité avec deux interviews. Le point de vue d'une nouvelle habitante dans le Journal de l'été, et dans le numéro suivant, celui d'une habitante engagée depuis le début.



## Site Internet, infolettre et réseaux sociaux

Notre infolettre, adressée par courrier électronique à quelques 500 destinataires, paraît quand l'actualité le demande : en 2022, nous avons envoyé huit éditions.

Plus d'images, moins de textes, peut-être aussi pour un autre public ? Nous avons fait le choix de nous essayer un peu plus aux réseaux sociaux, avec comme nouveauté un compte Instagram. Mais c'est notre site Internet qui reste la référence et rend accessible la mémoire du processus participatif lié aux transformations de la Concorde.

Malgré une absence de la coordinatrice pour accident au 2<sup>e</sup> semestre 2022, l'essentiel de nos activités d'information et de participation a pu être réalisé à la Concorde. L'année 2023 permettra de remettre l'accent sur des projets spécifiques qui le demandent - comme des jardins.

# DÉBATTRE : LE RETOUR DES SOIRÉES FORUM

Après deux années de mesures sanitaires compliquant les rencontres collectives, 2022 a marqué à la Concorde le retour des soirées forum, avec un événement au printemps et un autre à l'automne.

## Projet architectural pour le secteur T

Le «secteur T» du PDQ Concorde, c'est le triangle entre l'avenue de la Concorde, l'avenue d'Aïre et l'avenue de l'Ain. D'ici quelques années, les immeubles et les villas existants vont être démolis pour laisser la place à de nouveaux immeubles. Ce dernier projet architectural du PDQ a été défini en 2021 lors d'un concours d'architecture dont le jury a, cette fois encore, intégré un habitant du quartier membre du Forum.

Le 10 mai 2022, les maîtres d'ouvrage du secteur T – Fondation HBM Émile Dupont et Coopérative d'habitation Totem – ainsi que les architectes du bureau Argemi Bufano ont présenté le projet lauréat « Déjeuner sur l'herbe » aux quelques 60 habitant-e-s du quartier réuni-e-s à l'école des Ouches pour l'occasion.

## Transformation du quartier : bilan intermédiaire et débat

Le 17 octobre à nouveau, quelques 70 personnes étaient présentes pour faire ensemble un bilan intermédiaire du PDQ Concorde. L'assemblée a réuni des habitant-e-s du quartier, des maîtres d'ouvrage, ainsi que les autorités impliquées dans la réalisation du PDQ : M. Antonio Hodgers, conseiller d'État, Mme Frédérique Perler, conseillère administrative en Ville de Genève, et M. Mathias Buschbeck, conseiller administratif en Ville de Vernier.

Par petits groupes, on a discuté des succès et obstacles rencontrés jusqu'ici, mais aussi des inquiétudes et des suggestions pour l'achèvement des transformations du quartier. Le compte-rendu de la soirée est disponible sur le site web du Forum1203.



## RÉUNION ÉCOQUARTIER CONCORDE

La transformation de l'Écoquartier avance,  
mais il reste encore des défis à relever !

Venez faire le point avec nous pour préparer  
les activités de cet automne.

MARDI 21 JUIN 2022

18H30 A L'ÉCOLE DES OUCHES

**FORUM**  
PAR PARTICIPATIVE

forum.1003 | www.forum1003.ch  
Forum1003 | info@forum1003.ch

À QUOI SERVENT LES RÉUNIONS ÉCOQUARTIER ?

Ouvert à tous les habitants et habitantes du quartier pour :



**Des habitant-e-s, trois collectivités publiques, une dizaine de maîtres d'ouvrage : la multiplicité des acteurs rend indispensable le travail en réseau promu par le Forum.**

### Réunions périodiques avec les maîtres d'ouvrage et avec les habitant-e-s

Avec la fin des mesures sanitaires, les réunions semestrielles de la Plateforme des maîtres d'ouvrage du PDQ Concorde ont pu reprendre en 2022, afin d'échanger des nouvelles sur les projets en cours et de faire le point sur les informations à transmettre aux habitant-e-s. Les maîtres d'ouvrage ont exprimé leur appréciation pour ce dispositif, que le Forum coordonne depuis 2016.

Côté habitant-e-s, ce sont les «réunions écoquartier Concorde» que nous avons pu reprendre dès juin 2022. Elles sont ouvertes à tous ceux et celles qui souhaitent mieux comprendre les changements prévus et partager leurs idées pour le futur du quartier.

### Transformation urbaine et cohésion sociale

Dans un quartier qui se densifie en se reconstruisant sur lui-même, on ne peut pas dissocier les enjeux collectifs de la transformation urbaine de ceux de la cohésion sociale. Il ne suffit pas de construire un beau quartier pour que la vie y soit agréable : il faut offrir des lieux et des moments qui permettent aux gens de tisser des liens entre eux. Pour le Forum, la collaboration avec l'Association des habitants du quartier de la Concorde a cette année encore été essentielle !

L'accueil d'une proportion importante de nouveaux habitants en quelques années est aussi un défi pour les acteurs sociaux impliqués dans le quartier. La plateforme Concorde-Ouches-Libellules réunit ces acteurs tous les deux mois. Coordinée par l'Antenne sociale de proximité de la Ville de Genève, cette plateforme est issue d'une initiative portée à ses débuts par le Forum.

RECETTES	2022	2021
Subvention Ville de Genève (activités de base)	50 000	50 000
Mise à disposition d'un bureau par la Ville de Genève	5 690	5 690
Soutiens au processus participatif Concorde	69 600	76 300
Recettes diverses	1 700	3 300
Utilisation fonds affectés	6 292	4 523
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>133 282</b>	<b>139 813</b>

## Vérification des comptes

Désignés chaque année par l'Assemblée générale, deux vérificateurs aux comptes sont chargés de lui faire un rapport sur la tenue des comptes. Pour la vérification des comptes de l'exercice 2022, il s'agit de Mme Claudia Heberlein et de M. Chris Gisler.

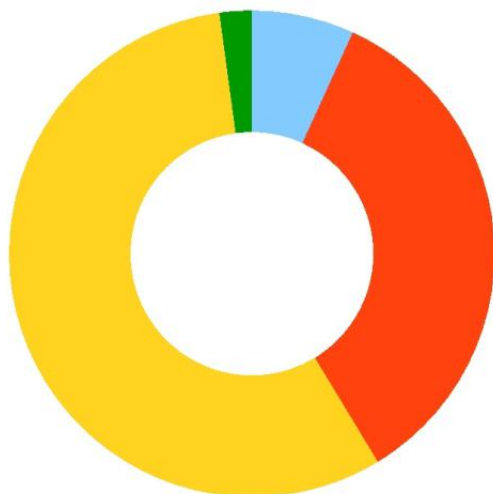
La Fiduciaire Global Audit Services (1202 Genève) effectue la révision de nos comptes conformément aux dispositions légales.

## Soutiens au processus participatif du PDQ Concorde



- Ville de Genève (Département des constructions et de l'aménagement)
- Ville de Vernier
- État de Genève (Département du territoire)
- Fondation HBM Émile Dupont
- Urban Project
- Fondation des Maisons communales Vernier
- SCHG
- Codha
- Construction Perret SA

## Dépenses par secteur d'activité



- Dépenses générales
- Participation et information 1203
- Processus participatif Concorde
- Passage sous-voie

DÉPENSES	2022	2021
Salaires et charges salariales	118 493	114 218
Dépense générales (loyer, fournitures, formation, frais comptables)	9 572	8 404
Évènements 1203	418	2 788
Actions et communication Concorde	11 065	7 058
Réaménagement passage sous-voie	3 016	4 523
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>142 564</b>	<b>136 991</b>

<b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b>-9 282</b>	<b>2 822</b>
-------------------------------	---------------	--------------

### Une année dans le rouge

L'année 2022 se termine par un excédent de dépenses important de 9'282 frs. En raison du report sur l'exercice 2022 des frais de production du second numéro pour 2021 du journal de la Concorde, le budget prévoyait certes un déficit de 4'200 frs. Si les dépenses sont restées dans le cadre prévu, nous n'avons cependant pas pu obtenir la totalité des soutiens attendus.

# REMERCIEMENTS

**Comme les années précédentes, le Forum a pu compter en 2022 sur le soutien de nombreux financeurs et partenaires.**

ASP Servette Petit-Saconnex/Saint-Jean

Association des habitants de la Concorde (AHQC)

Canopée paysagisme

La CODHA

Construction Perret SA

Contrat de quartier Libellules – Gordon Bennett

Coopérative d'habitation Totem

État de Genève, Département du territoire et Office d'urbanisme

Fondation HBM Émile Dupont (FED)

Fondation des maisons communales de Vernier (FMCV)

Loterie Romande

Maison de quartier de Saint-Jean (MQSJ)

Société Coopérative d'Habitation Genève (SCHG)

Urban Project SA

Ville de Genève, Département de la cohésion sociale et Département de l'aménagement, des constructions et de la mobilité

Ville de Vernier, service d'aménagement, service de la cohésion sociale et service guichet et prestations

... et tous les habitants et habitantes du secteur 1203 qui ont participé de près ou de loin à notre action !

AVEC LE SOUTIEN  
DE LA  
VILLE DE GENÈVE



Avec le soutien de  
**VERNIER**  
Une Ville pas Commune



Construction Perret SA



**MAISON  
DE QUARTIER  
DE SAINT-JEAN**



- 
- Vous estimez que l'opinion de chaque personne a de la valeur...
  - Vous pensez que les habitant·e·s doivent pouvoir donner leur avis...
  - Vous trouvez important que la démocratie soit l'affaire de toutes et tous...
  - Vous souhaitez encourager les liens et les échanges au sein du quartier...

**CONTACTEZ-NOUS :** [www.forum1203.ch](http://www.forum1203.ch) – [info@forum1203.ch](mailto:info@forum1203.ch) – [facebook.com/forum1203](https://facebook.com/forum1203)

Forum Démocratie participative p/a Maison de quartier de Saint-Jean

Ch. François-Furet 8 – 1203 Genève